



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Immigration Holding Centre - Surrey	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-191016/A	<b>Date</b> 2018-08-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EZ899-191016	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-8-41072 (216)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-216-7575	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2018-08-23 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-04</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Thorne, Darlene	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic216
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 216-3168 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**La modification 001 vise à apporter les modifications suivantes à l'invitation à soumissionner:**

**Sous Annexe "A", 1. Sélection de la catégorie :**

**EFFACER:** Dans son intégralité, sous le tableau intitulé: Règle de combinaison de catégories

**INSÉRER:**

**Règle de combinaison de catégories :**

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

☒ **Catégorie 1**

☒ **Catégorie 2**

☒ **Catégorie 5**

**Sous Annexe "A", Tableau 2 - Livraison**

**EFFACER:**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Prix unitaire ferme \$	Prix de lot ferme \$
Catégorie 1	Niveau 1 & 2, 13130 76th Ave, Surrey, C.B.	2018/22/18	[Normales]	\$	\$

**INSÉRER:**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Prix unitaire ferme \$	Prix de lot ferme \$
Catégorie 1	Niveau 1 & 2, 13130 76th Ave, Surrey, C.B.	2018/10/22	[Normales]	\$	\$

**En annexe - Liste des meubles fournis par le propriétaire, catégorie 3 - Armoires et classeurs en métal:**

**EFFACER:**

Legend	Type	Size	Materials & Finishes	Qty Required	Location Required	Remarks
B1	2134mm (84") high bookcase	610x1220mm (24x48")	Metal	1	Schooling Room	
B2	2134mm (84") high bookcase	305x915mm (12x36")	Metal	2	Security Personnel Offices	

**INSERT sous non-SA :**

Legend	Type	Size	Materials & Finishes	Qty Required	Location Required	Remarks
B1	2134mm (84") high bookcase	610x1220mm (24x48")	Metal	1	Schooling Room	Non-SA
B2	2134mm (84") high bookcase	305x915mm (12x36")	Metal	2	Security Personnel Offices	Non-SA

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**